

Good to know about tempered glass

Handle with care! A damaged edge or scratched surface can in exceptional cases cause the glass to crack suddenly. Avoid collisions from the side – this is where the glass is most vulnerable. Place the glass against a blanket, the product’s box or another soft surface upon assembly. Never place the glass directly against a hard surface since this can damage the glass and cause it to crack later on.

Godt å vite om herdet glass

Forsiktig! En skadet kant eller en ripe i overflaten kan i sjeldne tilfeller få glasset til å sprekke uten forvarsel. Unngå støt fra siden – der er glasset er mest sårbart. Plasser glasset mot et teppe, esken det kom i eller en annen myk flate før montering. Glasset må aldri settes direkte mot en hard flate, siden dette kan skade glasset og få det til å sprekke ved en senere anledning.

Przydatne informacje o szkle hartowanym

Obchodzić się ostrożnie! Uszkodzona krawędź lub zarysowana powierzchnia może w wyjątkowych przypadkach spowodować pęknięcie szkła. Unikaj uderzeń z boku - tam właśnie szkło jest najbardziej podatne na uszkodzenia. Podczas montażu umieść szkło na kocu, kartonowym opakowaniu produktu lub innej miękkiej powierzchni. Nigdy nie umieszczaj szkła bezpośrednio na twardej powierzchni, gdyż może to uszkodzić szkło i spowodować jego późniejsze pęknięcie.



Design and Quality IKEA of Sweden

^[1]

Български

Какво трябва да знаете за закаленото стъкло

Бъдете внимателни, когато боравите с артикула! В редки случаи повреденият ръб или надрасканата повърхност могат да причинят внезапно счупване на стъклото. Избягвайте странични удари - това е най-уязвимото място за стъклото. Поставете стъклото на одеяло, върху кутията на продукта или на друга мека повърхност при сглобяване. Никога не поставяйте стъклото директно върху твърда повърхност, тъй като може да се повреди и да се счупи след това.

Български

Какво трябва да знаете за закаленото стъкло

Türkçe

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dikkatli kullanınız! Hasarlı kenar veya çizik yüzey, istisnai durumlarda camın aniden çatlamasına yol açabilir. Yan kenarlara çarpmaktan kaçınınız çünkü camın en hassas olduğu yerdir. Camı montaj sonrasında, bir battaniye, ürünün kutusu veya başka bir yumuşak yüzey üzerine yerleştiriniz. Camı kesinlikle sert bir yüzeye doğrudan yerleştirmeyiniz, çünkü bu cama zarar vererek daha sonra çatlamasına neden olabilir.

Български

Какво трябва да знаете за закаленото стъкло

Türkçe

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

من المفيد معرفته حول الزجاج المقوى
تعامل معه بعناية! يمكن لحافة تالفة أو سطح مخدوش (في حالات استثنائية) أن يتسبب في كسر الزجاج بشكل مفاجئ. تجنبني الصدمات من الجوانب - حيث يكون بها الزجاج أكثر عرضة للكسر. ضعِي الزجاج على بطانية أو على تغليف المنتج أو على سطح لين آخر خلال التركيب. لا تضعي الزجاج مباشرة على سطح صلب لأن هذا قد يتلف الزجاج وقد يتسبب في كسر المنتج في وقت لاحق.

Какво трябва да знаете за закаленото стъкло

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Hrvatski

Dobro je znati o kaljenom staklu

Pažljivo postupati! Oštećeni rub ili ogrebana površina mogu u posebnim slučajevima izazvati iznenadno pucanje stakla. Međutim, nikad u oštре komade, već u sitne komadiće. Izbjegavati udarce sa strana - na stranama se staklo najlakše oštetiti. Položiti staklo na deku, kutiju proizvoda ili neku drugu mekanu podlogu prilikom sastavljanja. Ne polagati staklo izravno na tvrdu podlogu jer to može oštetiti staklo i kasnije uzrokovati pucanje.

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

中文

使用须知: 钢化玻璃

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

中文

使用须知: 钢化玻璃

ไทย

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

ข้อควรรู้เกี่ยวกับกระจกนิรภัย

ใช้อย่างระมัดระวัง ถ้าวบกระจกบิ่นหรือเกิดรอยขีดข่วนบนผิวกระจก อาจทำให้กระจกแตกได้ หลีกเลี่ยงการชนหรือการกระแทกด้านข้างของกระจก เพราะเป็นบริเวณที่บอบบางที่สุด ที่จะทำให้กระจกนิรภัยแตกขบ-เปราะจน ใ้หัวางกระจกบ่นผ่า กล้องบรรจุภัณฑ์ หรือวัสดุพื้นผิวอื่น ห้ามวางกระจกบนวัสดุที่มีพื้นผิวแข็งโดยตรง เพราะอาจทำให้กระจกเสียหายและแตกในภายหลัง

Ελληνικά

Τι πρέπει να γνωρίζετε για το γυαλί ασφαλείας

Μετακινήστε το με προσοχή! Μία φθαρμένη άκρη ή μια γρατζουνισμένη επιφάνεια, μπορεί σε εξαιρετικές περιπτώσεις, να προκαλέσει το ξαφνικό σπάσιμο του γυαλιού. Αποφύγετε προσκρούσεις στις πλάινές πλευρές, καθώς εκεί το γυαλί είναι πιο ευάλωτο. Τοποθετήστε το γυαλί πάνω σε μια κουβέρτα, στο κουτί του προϊόντος ή σε κάποια άλλη μαλακή επιφάνεια για τη συναρμολόγηση. Μην τοποθετείτε ποτέ το γυαλί απευθείας πάνω σε μια σκληρή επιφάνεια, καθώς μπορεί να υποστεί ζημιά και κάποια στιγμή αργότερα να ραγίσει.

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

繁體

強化玻璃使用須知

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

中文

使用须知: 钢化玻璃

Tiếng Việt

Thông tin hữu ích về thủy tinh cường lực

Sử dụng cẩn thận! Cảnh kính bị hư hỏng hoặc bề mặt bị trầy xước có thể làm kính nứt và/hoặc vỡ đột ngột. Tránh tác động từ các bên - đây là vị trí kính dễ vỡ nhất. Khi lắp ráp, đặt kính lên trên mềm, hộp đựng sản phẩm hoặc các bề mặt mềm khác. Tuyệt đối không đặt kính lên trên các bề mặt cứng vì điều này có thể làm hư hỏng và làm nứt kính về sau.

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Русский

Полезная информация о закаленном стекле

Необходимо обращаться с осторожностью! Из-за поврежденных краев или царапин на поверхности стекло может внезапно треснуть. Избегайте ударов сбоку, там стекло наиболее уязвимо. На время сборки положите стекло на одеяло, упаковочный материал или другую мягкую поверхность. Не кладите стекло на твердую поверхность, так это может привести к его повреждению и появлению трещин, которые могут проявиться позже.

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

한국어

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Українська

Корисно знати про загартоване скло

Використовуйте обережно! Пошкоджений край або подряпана поверхня іноді може призвести до раптової появи тріщин у склі. Уникайте ударів бокових поверхонь –скло можна пошкодити. Під час складання поставте скло на ковдру, коробку із-під виробу чи іншу м'яку поверхню. Ніколи не кладіть скляну деталь безпосередньо на тверду поверхню, оскільки це може пошкодити скло та призвести до появи тріщин.

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

日本語

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Srpski

Korisne informacije o kaljenom staklu

Pažljivo rukuj! Oštećena ivica ili ogrebana površina mogu u izuzetnim slučajevima dovesti do pucanja stakla. Nikada neće, međutim, pući na oštре komade nego na sitne delove. Izbegavaj udarce sa strane — tu je staklo najosetljivije. Po sastavljanju, staklo stavi na čebe, kutiju u kojoj je bio spakov proizvod ili na drugu meku površinu. Nikada ne stavljaj staklo direktno na tvrdu površinu jer to može oštetiti staklo i izazvati lom.

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

中文

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Slovenščina

Koristne informacije o kaljenem steklu

Ravnaj previdno! Zaradi poškodovanega roba ali praske lahko steklo v izjemnih primerih nenadoma počí. Izogibaj se udarcem s strani – steklo je namreč tu najbolj občutljivo. Med montažo steklo odloži na odejo, embalažo izdelka ali drugo mehko površino. Stekla nikoli ne odlagaj na trdo površino, saj se lahko pri tem poškoduje in kasneje celo počí.

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler

Dayanıklı temper cam hakkında bilinmesi gerekenler